|  |  |
| --- | --- |
| **مكتب تقييس الاتصالات** | logo_A-[Converted] |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | جنيف، 20 يونيو 2012 |
| المرجع:   الهاتف: الفاكس: | **TSB Circular 294** SGD/BJ+41 22 730 6311 +41 22 730 5853 | **- إلى إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد**  **- إلى جميع المقررين والمحررين لجميع لجان الدراسات التابعة لقطاع تقييس الاتصالات** |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsgd@itu.int](mailto:tsbsgd@itu.int) | **نسخة إلى:** - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات بالاتحاد؛ - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات؛ - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى قطاع تقييس الاتصالات؛ - رؤساء جميع لجان الدراسات في قطاع تقييس الاتصالات ونوابهم؛ - مدير مكتب تنمية الاتصالات؛ - مدير مكتب الاتصالات الراديوية |
|  |  |  |
| الموضوع: | **حلقة تعليمية للمقررين والمحررين جنيف، 6 و7 سبتمبر 2012** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

1 في إطار الجهود المستمرة التي يبذلها مكتب تقييس الاتصالات لزيادة كفاءة الأعمال التي تقوم بها لجان الدراسات مع مواءمة ممارسات هذه اللجان، تقرر عقد حلقة تعليمية لمدة يومين للمقررين والمحررين في مقر الاتحاد في جنيف يومي 6 و7 سبتمبر 2012.

وهذه الحلقة مخصصة لقطاع تقييس الاتصالات تركز على المسائل المتعلقة بالمقررين والمحررين:

- القيادة داخل فرق العمل؛

- دور وسلطات ومسؤوليات المقررين والمحررين؛

- النصوص الأساسية للاتحاد فيما يتعلق بالجوانب التي تتصل بعمل المقررين والمحررين؛

- إجراءات الموافقة على التوصيات والملحقات والكتيبات وما إلى ذلك.

وسيُفتتح الاجتماع في الساعة 0930 من اليوم الأول. وسيبدأ تسجيل المشاركين في الساعة 0830 عند مدخل مونبريان. وستُعرض التفاصيل المتعلقة بقاعات الاجتماع على الشاشات عند مداخل مقر الاتحاد.

2 وستجري أعمال الحلقة التعليمية باللغة الإنكليزية، وستتاح المشاركة عن بعد إلا فيما يتعلق ببعض التمارين التفاعلية. وستتاح قريباً في الموقع الإلكتروني للحلقة تفاصيل تبين كيفية التوصيل.

3 وآخر المعلومات حول هذه الحلقة التعليمية − بما في ذلك جدول الأعمال والعروض والموارد الأخرى − متاحة في الموقع الإلكتروني: [www.itu.int/ITU-T/studygroups/tutorials/201211/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/tutorials/201211/index.html).

4 **يرجى الإحاطة علماً بأن التسجيل المسبق للمشاركين (الموجودين في مكان الحلقة أو المشاركين عن بعد) في اجتماعات قطاع تقييس الاتصالات يجري *على الخط* مباشرة من خلال الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات:** [www.itu.int/ITU-T/studygroups/tutorials/201211/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/tutorials/201211/index.html).

ويرجى الحرص على أن يقوم المشاركون، سواء أكانوا موجودين في مكان انعقاد الحلقة أو كانوا مشاركين عن بعد، بالتسجيل في موعد أقصاه **9 أغسطس 2012**.

5 ويسرّنا أن نعلمكم أنه ستتوفر منحة واحدة كاملة أو منحتان جزئيتان لكل إدارة تبعاً للتمويل المتاح، وذلك لتيسير المشاركة من أقل البلدان نمواً ومن البلدان النامية ذات الدخل المنخفض (<http://itu.int/en/ITU-T/info/Pages/resources.aspx>). ولا بد من ترخيص طلب المنحة من جانب الإدارة المعنية في الدولة العضو في الاتحاد. وينبغي استكمال طلب المنحة (الوارد في **الملحق 2**)**،** وإرساله إلى الاتحاد في موعد أقصاه **9 أغسطس** **2012**.

6 سيتاح للمندوبين استخدام الشبكة المحلية اللاسلكية في القاعات الرئيسية للاجتماعات بالاتحاد وفي مركز جنيف الدولي للمؤتمرات، ولا تزال الشبكة السلكية متيسرة في مبنى مونبريان من مقر الاتحاد. وتوجد أيضاً معلومات تفصيلية في الموقع الإلكتروني لقطاع تقييس الاتصالات (<http://www.itu.int/ITU-T/edh/faqs-support.html>).

7 ومن باب التيسير، ترد في **الملحق** **1** استمارة تأكيد حجز الفندق (انظر <http://www.itu.int/travel/> للاطلاع على قائمة الفنادق).

8 ونود أن نذكركم بأن على مواطني بعض البلدان الحصول على تأشيرة للدخول إلى سويسرا وقضاء بعض الوقت فيها. **ويجب طلب التأشيرة قبل تاريخ بدء ورشة العمل بأربعة (4) أسابيع على الأقل**، والحصول عليها من المكتب (السفارة أو القنصلية) الذي يمثل سويسرا في بلدكم، أو من أقرب مكتب من بلد المغادرة في حالة عدم وجود مثل هذا المكتب في بلدكم.

وإذا واجهت **الدول الأعضاء في الاتحاد أو أعضاء القطاع أو المنتسبون أو الهيئات الأكاديمية** مشاكل بهذا الشأن، يمكن للاتحاد بناءً على طلب رسمي منهم إلى مكتب تقييس الاتصالات، التدخل لدى السلطات السويسرية المختصة لتيسير إصدار التأشيرة ولكن فقط في حدود فترة الأربعة أسابيع المذكورة أعلاه. وينبغي لطلب التأشيرة هذا أن يكون في رسالة رسمية من الإدارة التي تمثلونها أو الكيان الذي تمثلونه. ويحدد في هذه الرسالة الاسم والوظيفة وتاريخ الميلاد ورقم جواز سفر الشخص أو الأشخاص الذين يحتاجون التأشيرة وتاريخ الإصدار والانتهاء، ويُرفق بها صورة من إشعار تأكيد التسجيل المعتمد للمشاركة في ورشة عمل قطاع تقييس الاتصالات المعنية، وترسل إلى مكتب تقييس الاتصالات حاملة عبارة "**طلب تأشيرة**" بواسطة الفاكس (+41 22 730 5853) أو البريد الإلكتروني ([tsbreg@itu.int](mailto:tsbreg@itu.int)). **ويرجى أيضاً ملاحظة أن الاتحاد لا يمكنه تقديم المساعدة سوى إلى ممثلي الدول الأعضاء في الاتحاد وأعضاء قطاعات الاتحاد والمنتسبين والهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد**.

وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.

مالكولم جونسون  
مدير مكتب تقييس الاتصالات

**الملحقات:** 2

ANNEX 1  
 (to TSB Circular 294)

|  |
| --- |
| *This confirmation form should* ***be sent direct to the hotel*** *of your choice* |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | **INTERNATIONAL TELECOMMUNICATION UNION** |  |

**TELECOMMUNICATION STANDARDIZATION SECTOR**

*Tutorial -------------------------------------- from ------------------------- to ----------------------- in Geneva*

*Confirmation of the reservation made on (date) -------------------------- with (hotel) --------------------------------*

***at the ITU preferential tariff***

*------------ single/double room(s)*

*arriving on (date)----------------------------- at (time) ------------- departing on (date)--------------------------------*

***GENEVA TRANSPORT CARD :*** *Hotels and residences in the canton of Geneva now provide a free "Geneva Transport Card" valid for the duration of the stay. This card will give you free access to Geneva public transport, including buses, trams, boats and trains as far as Versoix and the airport.*

*Family name* -------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*First name*  ------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

*Address*  ------------------------------------------------------------------------ *Tel: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- Fax: -------------------------------*

*----------------------------------------------------------------------------------------- E-mail:* ------------------------------

*Credit card to guarantee this reservation*: AX/VISA/DINERS/EC (*or* *other) -----------------------------------*

*No.* -------------------------------------------------------- *valid until* ------------------------------------------------

*Date* ------------------------------------------------------ *Signature*  ---------------------------------------------------

ANNEX 2  
(to TSB Circular 294)

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | ***Tutorial for Rapporteurs and Editors (Geneva, Switzerland, 6/7 September 2012*)** | | | | | |  |
| **Please return to:** | | | **ITU**  **Geneva (Switzerland)** | | **E-mail :** [**bdtfellowships@itu.int**](mailto:bdtfellowships@itu.int)  **Tel: +41 22 730 5227**  **Fax: +41 22 730 5778** | | | |
| **Request for a fellowship to be submitted before 9 August 2012** | | | | | | | |
|  | | | | Participation of women is encouraged | | |  | |
| Registration Confirmation I.D. No: …………………………………………………………………………… (Note: It is imperative for fellowship holders to pre-register via the online registration form at: [www.itu.int/ITU-T/studygroups/tutorials/201211/index.html](http://www.itu.int/ITU-T/studygroups/tutorials/201211/index.html))  **Country: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Name of the Administration or Organization: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Mr. / Ms. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(family name) \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_(given name)**  **Title: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Address: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Tel.: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Fax: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ E-Mail:\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **PASSPORT INFORMATION :**  **Date of birth: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Nationality: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Passport number: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_**  **Date of issue: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ In (place) : \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Valid until (date): \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_** | | | | | | | | |
| **Please select your preference** | | | | | | | | |
| 1. **□** One full fellowship     or **□** two partial fellowships (per eligible country). | | | | | | | | |
| 1. In case of two partial fellowships, choose one of the following: | | | | | | | | |
| **□ Economy class air ticket (duty station / Geneva / duty station).**  **□ Daily subsistence allowance intended to cover accommodation, meals & misc. expenses.** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| **Signature of fellowship candidate:** | | | | | | **Date:** | | |
| **TO VALIDATE FELLOWSHIP REQUEST, NAME, TITLE AND SIGNATURE OF CERTIFYING OFFICIAL DESIGNATING PARTICIPANT MUST BE COMPLETED BELOW WITH OFFICIAL STAMP.**  **N.B. IT IS IMPERATIVE THAT FELLOWS BE PRESENT FROM THE FIRST DAY TO THE END OF THE MEETING.** | | | | | | | | |
| **Signature** | | | | | | **Date** | | |